

# CITTÀ DI LUGANO

## Seduta del 17 maggio 2021

Presidenza: On. Tessa Prati

Scrutatori: On. Valentino Benicchio  
On. Federica Colombo Mattei

Presenti: 58 Consiglieri Comunali su 60

### Presenti gli Onorevoli:

|    |                          |    |                         |    |                              |
|----|--------------------------|----|-------------------------|----|------------------------------|
| 1  | Aeschlimann Jean-Jacques | 21 | Censi Andrea            | 41 | Nacaroglu Rupen              |
| 2  | Antonini Céline          | 22 | Chiesa Antonio          | 42 | Nava Andrea                  |
| 3  | Albertini Giovanni       | 23 | Colombo Mattei Federica | 43 | Nyffeler Michael             |
| 4  | Aliprandi Luisa          | 24 | David Mattea            | 44 | Olgiati Lara                 |
| 5  | Bassi Raide              | 25 | Ferrari Gamba Morena    | 45 | Ortelli Maruska              |
| 6  | Beltraminelli Paolo      | 26 | Fumasoli Demis          | 46 | Pelli Fulvio                 |
| 7  | Benicchio Valentino      | 27 | Galeazzi Tiziano        | 47 | Petralli Angelo              |
| 8  | Beretta-Piccoli Lorenzo  | 28 | Ghisletta Raoul         | 48 | Petrini Dario                |
| 9  | Beretta-Piccoli Sara     | 29 | Jalkanen Keller Melita  | 49 | Pianezzi Lorenzo             |
| 10 | Bernasconi Angelo        | 30 | Kämpf Laura             | 50 | Prati Tessa                  |
| 11 | Bernasconi Lukas         | 31 | Lüchinger Urs           | 51 | Ruf Isabelle                 |
| 12 | Bianchetti Benedetta     | 32 | Malfanti Michele        | 52 | Sanvido Andrea               |
| 13 | Bianchetti Gian Maria    | 33 | Marioli Nicholas        | 53 | Sargenti Aurelio             |
| 14 | Bignasca Boris           | 34 | Méar Laura              | 54 | Schnellmann Petra            |
| 15 | Bortolin Marco           | 35 | Medolago Ero            | 55 | Schoenenberger Nicola        |
| 16 | Bühler Alain             | 36 | Meili Deborah           | 56 | Toscanelli Paolo             |
| 17 | Campana Luca             | 37 | Mellini Eros            | 57 | <u>Unternährer Ferruccio</u> |
| 18 | Cappelletti Edoardo      | 38 | Mengotti Marisa         | 58 | Viscardi Giovanna            |
| 19 | Castelli Niccolò         | 39 | Merlo Tamara            | 59 | Wicht Omar                   |
| 20 | <u>Cattaneo Luca</u>     | 40 | Minotti Lucia           | 60 | Zoppi Carlo                  |

### Assenti gli Onorevoli:

Luca Cattaneo                      Unternährer Ferruccio

### Presenti per il Municipio gli Onorevoli:

On. Marco Borradori, Sindaco  
On. Michele Foletti, Vicesindaco  
On. Roberto Badaracco, municipale  
On. Filippo Lombardi, municipale  
On. Lorenzo Quadri, municipale  
On. Karin Valenzano Rossi, municipale  
On. Cristina Zanini Barzaghi, municipale

On. Ero Medolago, Consigliere Comunale decano:

Buona sera a tutti, alle ore 20.00 apro la seduta in qualità di Presidente decano. Prima di procedere con la trattanda per la costituzione dell'Ufficio presidenziale provvisorio procediamo con una prova di voto per testare il funzionamento delle votazioni. Dopo la mia comunicazione di apertura della votazione potete quindi votare; per farlo dovete premere - nel display visualizzato alla base del microfono - "l'omino blu" che vedete a display per poi scegliere il voto: favorevole, contrario, astenuto. Procediamo con il test di voto. Per quanto riguarda le richieste di parola basta premere il tasto destro alla base del vostro microfono; la "prenotazione" viene visualizzata sul monitor del Presidente che poi concederà la parola ai Consiglieri che l'hanno richiesta. Al termine dell'intervento basterà premere nuovamente il tasto destro; se del caso anche il Presidente potrà "chiudere il microfono". Non ho altre comunicazioni particolari, procediamo quindi con l'approvazione dell'ordine del giorno, che viene approvato con:

*Favorevoli 49 Contrari 0 Astenuti 0*

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

*Favorevoli 48 Contrari 0 Astenuti 0*

Prima della prossima trattanda - ufficio presidenziale provvisorio - permettetemi un brevissimo discorso. On. Signor Sindaco, On.li Signore e Signori Municipali, On.li Signore e Signori colleghe e colleghi, visto che quest'anno tocca al sottoscritto – in qualità di Consigliere decano – l'onore e l'onore di aprire la seduta di questo, in parte, nuovo Municipio e Consiglio Comunale dirò due parole. Mi auguro che sia un triennio dove si possano portare a termine i lavori della lunga legislatura appena trascorsa, progetti già in cantiere, una parte già approvati e una parte da decidere, incominciare dei nuovi e trovare finalmente una soluzione per la spinosa questione dei molinari o autogestiti. Tutto questo lavorando in armonia senza tanti battibecchi e bastoni tra le ruote, pensando che anche quello che facciamo e decidiamo è un lavoro ed un impegno fatto per migliorare e tenere viva la nostra bella grande Lugano, buon lavoro a tutti. *Applauso.*

## **Trattanda no. 1**

### **Apertura della seduta da parte del Consigliere Comunale decano e completazione dell'Ufficio presidenziale provvisorio con due scrutatori e approvazione ordine del giorno**

---

On. Ero Medolago, Consigliere Comunale decano:

Invito l'On. Capogruppo PPD e l'On. Capogruppo PLR a voler designare i due scrutatori che saranno riconfermati pure nell'ambito della costituzione dell'Ufficio Presidenziale per l'anno 2021.

On. Lorenzo Beretta-Piccoli:

Per il Gruppo PPD propongo quale scrutatrice l'On. Federica Colombo Mattei.

On. Rupen Nacaroglu:

Per il Gruppo PLR propongo quale scrutatore l'On. Valentino Benicchio.

On. Ero Medolago, Consigliere Comunale decano:

L'Ufficio Presidenziale provvisorio è quindi costituito e composto dal sottoscritto in qualità di Presidente decano e dagli On.li Federica Colombo Mattei e Valentino Benicchio quali scrutatori.

## **Trattanda no. 2**

### **Costituzione del Consiglio Comunale con la sottoscrizione delle dichiarazioni di fedeltà alla Costituzione ed alle leggi e la consegna delle credenziali**

On. Ero Medolago, Consigliere Comunale decano:

Per la sottoscrizione della dichiarazione di fedeltà nonché la consegna delle credenziali, chiamerò in ordine alfabetico tutti gli On.li Consiglieri Comunali, che sono pregati di raggiungermi per la sottoscrizione della dichiarazione di fedeltà alla Costituzione ed alle Leggi e la consegna delle credenziali. Vi invito a voler utilizzare la penna che avete trovato al vostro posto.

|   |                          |
|---|--------------------------|
| . | Aeschlimann Jean-Jacques |
| . | Antonini Céline          |
| . | Albertini Giovanni       |
| . | Aliprandi Luisa          |
| . | Bassi Raide              |
| . | Beltraminelli Paolo      |
| . | Benicchio Valentino      |
| . | Beretta-Piccoli Lorenzo  |
| . | Beretta-Piccoli Sara     |
| . | Bernasconi Angelo        |
| . | Bernasconi Lukas         |
| . | Bianchetti Benedetta     |
| . | Bianchetti Gian Maria    |
| . | Bignasca Boris           |
| . | Bortolin Marco           |
| . | Bühler Alain             |
| . | Campana Luca             |
| . | Cappelletti Edoardo      |
| . | Castelli Niccolò         |
| . | Censi Andrea             |
| . | Chiesa Antonio           |
| . | Colombo Mattei Federica  |
| . | David Mattea             |
| . | Ferrari Gamba Morena     |
| . | Fumasoli Demis           |
| . | Galeazzi Tiziano         |
| . | Ghisletta Raoul          |
| . | Jalkanen Keller Melita   |
| . | Kämpf Laura              |

|   |                       |
|---|-----------------------|
| . | Lüchinger Urs         |
| . | Malfanti Michele      |
| . | Marioli Nicholas      |
| . | Méar Laura            |
| . | Medolago Ero          |
| . | Meili Deborah         |
| . | Mellini Eros          |
| . | Mengotti Marisa       |
| . | Merlo Tamara          |
| . | Minotti Lucia         |
| . | Nacaroglu Rupen       |
| . | Nava Andrea           |
| . | Nyffeler Michael      |
| . | Olgiati Lara          |
| . | Ortelli Maruska       |
| . | Pelli Fulvio          |
| . | Petralli Angelo       |
| . | Petrini Dario         |
| . | Pianezzi Lorenzo      |
| . | Prati Tessa           |
| . | Ruf Isabelle          |
| . | Sanvido Andrea        |
| . | Sargenti Aurelio      |
| . | Schnellmann Petra     |
| . | Schoenenberger Nicola |
| . | Toscanelli Paolo      |
| . | Viscardi Giovanna     |
| . | Wicht Omar            |
| . | Zoppi Carlo           |

## **Trattanda no. 3**

### **Nomina dell'Ufficio Presidenziale (Presidente, Vicepresidente e due scrutatori)**

On. Ero Medolago, Consigliere Comunale decano:

Per la costituzione dell'Ufficio Presidenziale per l'anno 2021, invito gli On.li Capogruppo a voler proporre le seguenti nomine: Gruppo PS nomina del Presidente; Gruppo LEGA nomina del Vicepresidente, Gruppo PPD nomina di un primo scrutatore e Gruppo PLR nomina di un secondo scrutatore.

On. Carlo Zoppi:

In qualità di Capogruppo, per il Gruppo PS propongo quale Presidente l'On. Tessa Prati. *Applauso.*

On. Lukas Bernasconi:

In qualità di Capogruppo, per il Gruppo LEGA propongo quale Vicepresidente l'On. Gian Maria Bianchetti. *Applauso.*

On. Lorenzo Beretta-Piccoli:

In qualità di Capogruppo, per il Gruppo PPD propongo quale scrutatrice l'On. Federica Colombo Mattei. *Applauso.*

On. Rupen Nacaroglu:

In qualità di Capogruppo, per il Gruppo PLR propongo quale scrutatore l'On. Valentino Benicchio. *Applauso.*

On. Ero Medolago, Consigliere Comunale decano:

Il Consiglio Comunale prende atto della seguente costituzione dell'Ufficio presidenziale per l'anno 2021

|                |                         |      |
|----------------|-------------------------|------|
| Presidente:    | Tessa Prati             | PS   |
| Vicepresidente | Gian Maria Bianchetti   | LEGA |
| Scrutatori:    | Federica Colombo Mattei | PPD  |
|                | Valentino Benicchio     | PLR  |

e che viene approvata con:

*48 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti*

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

*50 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti*

Costituito l'Ufficio presidenziale per l'anno 2021 invito l'On. Tessa Prati a voler prendere il mio posto quale nuova Presidente del Consiglio Comunale.

On. Tessa Prati:

Collaboratrici e collaboratori della città, Onorevoli Sindaco, Signore Municipali e Signori Municipali, concittadine e concittadini, buona sera a tutti. Care colleghe e cari colleghi Consiglieri Comunali, permettetemi di ringraziare voi, per avermi concesso questa carica, e il mio partito, per avermi dato la possibilità di ricoprire questo importante compito istituzionale. Ne sono onorata. I miei ringraziamenti vanno anche a chi mi ha permesso di essere qui oggi: i cittadini e le cittadine che mi hanno votata. Sono una giovane donna e penso quindi al voto dei giovani e delle donne, ma mi piace anche pensare a elettori più adulti o anziani. A loro va un ringraziamento speciale per aver deciso di fidarsi delle capacità di una giovane di immaginare il futuro di questa città e di partecipare al suo sviluppo. Questa parte di elettrici ed elettori mi lascia credere che c'è la volontà di guardare a un progresso in cui anche i giovani possono dare il loro contributo. Nella loro scelta di voto intravedo l'idea che un futuro per tutti si debba costruire con il contributo di tutti. Questo è ben rappresentato dal passaggio di consegne nella conduzione di questo Consiglio Comunale tra il decano e me. Oggi inizia una nuova legislatura, abbiamo composto un nuovo Consiglio Comunale. Un Consiglio Comunale rappresenta una comunità. Una comunità ha dei bisogni che la politica deve soddisfare. Facciamo parte di partiti o movimenti con visioni diverse su quali siano i bisogni prioritari della comunità e su come questi debbano essere soddisfatti. Ma, nonostante le differenze, è un certo modo di procedere che ci permetterà di identificare soluzioni adeguate. Il nostro operato è certamente dettato dalla passione, dall'entusiasmo ed è guidato dalle nostre convinzioni, ma deve prima di tutto essere razionale, ragionato e ragionevole, perché le nostre decisioni avranno conseguenze concrete

su aspetti determinanti per la vita della città, come le finanze, l'educazione, la socialità, in buona sostanza sul benessere delle cittadine e dei cittadini di Lugano. Lo sappiamo, le buone intenzioni non sono sufficienti per ottenere risultati, serve che ognuno di noi, con le proprie esperienze e competenze, dimenticando anche le divisioni partitiche, si appelli al buon senso. Questa sarà una legislatura breve, in cui molti progetti sono già in campo, penso al polo sportivo, e altri si intravedono all'orizzonte, penso al centro congressuale e al piano direttore comunale. Grandi progetti questi, sì, ma la città di domani, quella che dobbiamo pensare oggi, non è fatta solo di grandi progetti. Noi siamo qui e siamo parte di questo consesso per interpretare i bisogni delle cittadine e dei cittadini, di tutte le cittadine e i cittadini, ricordando che, come si legge nel preambolo della Costituzione federale, «[...] la forza di un popolo si commisura al benessere del più debole dei suoi membri». Per questo, i grandi progetti, con i quali vogliamo fare di Lugano una città moderna, attrattiva e competitiva, devono essere affiancati da iniziative forse meno visibili. Cose anche piccole che facciano della nostra città una città in cui si vuole stare perché ci si sta bene. Ma com'è una città in cui si sta bene? Permettetemi una breve digressione culturale. Nel XIV secolo, l'umanesimo ha modificato la prospettiva con cui guardare la realtà, mettendo l'uomo al centro dell'universo, e ha cominciato a immaginare la città ideale in cui la vita si svolgesse in maniera razionale e armoniosa. Mettere l'uomo al centro, oggi, significa tenere conto della complessità della nostra epoca, pensiamo al clima o ai cambiamenti in atto nel mondo del lavoro. La città ideale, oggi, sa dare risposte responsabili alle fragilità, inevitabili in momenti di profondo cambiamento, è quindi un punto di riferimento per le cittadine e i cittadini. Oggi più che mai, il nostro impegno deve permetterci di intercettare le necessità di tutte e di tutti, non solo quelle economiche, ma anche quelle sociali e della salute: sa offrire spazi di condivisione e prendersi cura dell'ambiente e della cultura. Il benessere individuale è legato a doppio filo al bene comune che è, in definitiva, lo scopo della politica. E allora, la coesione e la solidarietà sono valori ai quali non possiamo rinunciare, perché, soprattutto in momenti di crisi come quello in cui ci troviamo, sono fondamentali per guardare con positività al futuro. Torniamo al ruolo che sono chiamata a ricoprire per quest'anno. I miei studi e la mia esperienza professionale, seppur breve, mi hanno permesso di sviluppare capacità di osservazione e attenzione al dettaglio, cui segue la descrizione precisa di ciò che ho osservato e, solo in seguito, un'analisi critica. Questa attitudine si ritrova nelle mie scelte politiche e nel mio modo di fare le cose. Sono consapevole che svolgere questo importante compito istituzionale è una grande opportunità. Aver accettato significa essermi assunta con serietà l'impegno, affinché le nostre sedute siano dettate dal rispetto delle norme e dal rispetto reciproco, con l'obiettivo di lavorare in modo collaborativo e costruttivo. Con questo auspicio e con la certezza che ci impegneremo e sapremo lavorare insieme e senza perdere mai di vista i bisogni della comunità che rappresentiamo, iniziamo questa legislatura. Grazie. *Applauso.*

#### **Trattanda no. 4**

#### **Nomina delle Commissioni permanenti del Consiglio Comunale**

---

##### On. Presidente:

Procediamo con la nomina delle Commissioni permanenti del Consiglio Comunale. Invito quindi gli On.li Capogruppo a voler formulare le relative proposte nel seguente ordine PLR / LEGA/ PPD / PS / UDC / I VERDI e Più Donne/Movimento Ticino&Lavoro per le seguenti Commissioni:

#### **Commissione della Gestione**

##### On. Rupen Nacaroglu:

Per la Commissione della Gestione, il Gruppo PLR propone gli On.li Rupen Nacaroglu, Ferruccio Unternährer e Giovanna Viscardi.

On. Lukas Bernasconi:

Per la Commissione della Gestione, il Gruppo LEGA propone gli On.li Lukas Bernasconi, Ortelli Maruska e Andrea Sanvido.

On. Lorenzo Beretta-Piccoli:

Per la Commissione della Gestione, il Gruppo PPD propone gli On.li Lorenzo Beretta-Piccoli e Michele Malfanti.

On. Carlo Zoppi:

Per la Commissione della Gestione, il Gruppo PS propone gli On.li Edoardo Cappelletti e Carlo Zoppi.

On. Tiziano Galeazzi:

Per la Commissione della Gestione, il Gruppo UDC propone l'On. Raide Bassi.

On. Nicola Schoenenberger:

Per la Commissione della Gestione, il Gruppo I VERDI propone l'On. Deborah Meili.

On. Sara Beretta-Piccoli:

Per la Commissione della Gestione, il Gruppo Più Donne/Movimento Ticino&Lavoro propone l'On. Tamara Merlo.

On. Presidente:

Il Consiglio Comunale prende atto della composizione della Commissione della Gestione

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Nacaroglu Rupen         | PLR       |
| Unternährer Ferruccio   | PLR       |
| Viscardi Giovanna       | PLR       |
| Bernasconi Lukas        | LEGA      |
| Ortelli Maruska         | LEGA      |
| Sanvido Andrea          | LEGA      |
| Beretta-Piccoli Lorenzo | PPD       |
| Malfanti Michele        | PPD       |
| Cappelletti Edoardo     | PS        |
| Zoppi Carlo             | PS        |
| Bassi Raide             | UDC       |
| Meili Deborah           | I VERDI   |
| Merlo Tamara            | Più Donne |

che viene approvata con:

*44 voti favorevoli, 0 contrari, 2 astenuti*

**Commissione dell'Edilizia**

On. Rupen Nacaroglu:

Per la Commissione dell'Edilizia, il Gruppo PLR propone gli On.li Urs Lüchinger, Lara Olgiati e Paolo Toscanelli.

On. Lukas Bernasconi:

Per la Commissione dell'Edilizia, il Gruppo LEGA propone gli On.li Marco Bortolin, Lucia Minotti e Michael Nyffeler.

On. Lorenzo Beretta-Piccoli:

Per la Commissione dell'Edilizia, il Gruppo PPD propone gli On.li Benedetta Bianchetti e Angelo Petralli.

On. Carlo Zoppi:

Per la Commissione dell'Edilizia, il Gruppo PS propone gli On.li Matteo David e Dario Petrini.

On. Tiziano Galeazzi:

Per la Commissione dell'Edilizia, il Gruppo UDC propone l'On. Eros Mellini.

On. Nicola Schoenenberger:

Per la Commissione dell'Edilizia, il Gruppo I VERDI propone l'On. Melitta Jalkanen Keller.

On. Sara Beretta-Piccoli:

Per la Commissione dell'Edilizia, il Gruppo Più Donne/Movimento Ticino&Lavoro propone l'On. Giovanni Albertini.

On. Presidente:

Il Consiglio Comunale prende atto della composizione della Commissione dell'Edilizia

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Lüchinger Urs           | PLR     |
| Olgiati Lara            | PLR     |
| Toscanelli Paolo        | PLR     |
| Bortolin Marco          | LEGA    |
| Minotti Lucia           | LEGA    |
| Nyffeler Michael        | LEGA    |
| Bianchetti Benedetta    | PPD     |
| Petralli Angelo         | PPD     |
| David Matteo            | PS      |
| Petrini Dario           | PS      |
| Mellini Eros            | UDC     |
| Jalkanen Keller Melitta | I VERDI |
| Albertini Giovanni      | MT&L    |

che viene approvata con:

*54 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti*

## **Commissione delle Petizioni**

On. Rupen Nacaroglu:

Per la Commissione delle Petizioni, il Gruppo PLR propone gli On.li Jean-Jacques Aeschlimann, Laura Méar e Schnellmann Petra.

On. Lukas Bernasconi:

Per la Commissione delle Petizioni, il Gruppo LEGA propone gli On.li Gian Maria Bianchetti, Nicholas Marioli e Omar Wicht.

On. Lorenzo Beretta-Piccoli:

Per la Commissione delle Petizioni, il Gruppo PPD propone gli On.li Luca Campana e Lorenzo Pianezzi.

On. Carlo Zoppi:

Per la Commissione delle Petizioni, il Gruppo PS propone gli On.li Raoul Ghisletta e Aurelio Sargenti.

On. Tiziano Galeazzi:

Per la Commissione delle Petizioni, il Gruppo UDC propone l'On. Alain Bühler.

On. Nicola Schoenenberger:

Per la Commissione delle Petizioni, il Gruppo I VERDI propone l'On. Marisa Mengotti.

On. Sara Beretta-Piccoli:

Per la Commissione delle Petizioni, il Gruppo Più Donne/Movimento Ticino&Lavoro propone l'On. Sara Beretta-Piccoli.

On. Presidente:

Il Consiglio Comunale prende atto della composizione della Commissione delle Petizioni

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Aeschlimann Jean-Jacques | PLR     |
| Méar Laura               | PLR     |
| Schnellmann Petra        | PLR     |
| Bianchetti Gian Maria    | LEGA    |
| Marioli Nicholas         | LEGA    |
| Wicht Omar               | LEGA    |
| Campana Luca             | PPD     |
| Pianezzi Lorenzo         | PPD     |
| Ghisletta Raoul          | PS      |
| Sargenti Aurelio         | PS      |
| Bühler Alain             | UDC     |
| Mengotti Marisa          | I VERDI |
| Beretta-Piccoli Sara     | MT&L    |

che viene approvata con:

*54 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti*

### **Commissione della Pianificazione del Territorio**

On. Rupen Nacaroglu:

Per la Commissione della Pianificazione, il Gruppo PLR propone gli On.li Antonini Céline, Cattaneo Luca e Nava Andrea.

On. Lukas Bernasconi:

Per la Commissione della Pianificazione, il Gruppo LEGA propone gli On.li Aliprandi Luisa, Censi Andrea e Kämpf Laura.

On. Lorenzo Beretta-Piccoli:

Per la Commissione della Pianificazione, il Gruppo PPD propone gli On.li Bernasconi Angelo e Colombo Mattei Federica.

On. Carlo Zoppi:

Per la Commissione della Pianificazione, il Gruppo PS propone gli On.li Tessa Prati e Aurelio Sargenti.

On. Tiziano Galeazzi:

Per la Commissione della Pianificazione, il Gruppo UDC propone l'On. Galeazzi Tiziano.

On. Nicola Schoenenberger:

Per la Commissione della Pianificazione, il Gruppo I VERDI propone l'On. Castelli Niccolò.

On. Sara Beretta-Piccoli:

Per la Commissione della Pianificazione, il Gruppo Più Donne/Movimento Ticino&Lavoro propone l'On. Merlo Tamara.

On. Presidente:

Il Consiglio Comunale prende atto della composizione della Commissione della Pianificazione del Territorio

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Antonini Céline         | PLR       |
| Cattaneo Luca           | PLR       |
| Nava Andrea             | PLR       |
| Aliprandi Luisa         | LEGA      |
| Censi Andrea            | LEGA      |
| Kämpf Laura             | LEGA      |
| Bernasconi Angelo       | PPD       |
| Colombo Mattei Federica | PPD       |
| Prati Tessa             | PS        |
| Sargenti Aurelio        | PS        |
| Galeazzi Tiziano        | UDC       |
| Castelli Niccolò        | I VERDI   |
| Merlo Tamara            | Più Donne |

che viene approvata con:

*45 voti favorevoli, 0 contrari, 4 astenuti*

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

*53 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti*

## **Trattanda no. 5**

### **Riconferma mozioni non ancora evase dal Legislativo nella passata Legislatura**

---

On. Presidente:

Tutti siete in possesso della distinta di tutte le mozioni sinora presentate ma non ancora evase dal nostro Legislativo; documento inviato lo scorso venerdì 7 maggio, unitamente all'ordine del giorno dell'odierna seduta. Diverse mozioni non dispongono ancora del rapporto commissionale; altre dispongono già di un rapporto commissionale ma non delle osservazioni del Municipio. Un'altra dispone sia del rapporto commissionale che del preavviso del Municipio e sarebbe di conseguenza pronta per essere esaminata dal Consiglio Comunale nella sua prossima seduta. Formalmente le mozioni vanno riconfermate da membri del Legislativo in carica. A questo proposito passeremo qui di seguito in rassegna ogni singola mozione per le quali chiederò se vi sia qualcuno disposto a riprenderle/riconfermarle. Nel caso in cui non vi siano richieste di riconferma, la mozione decade.

- MOZ. 4161 del 6 aprile 2021 dal titolo "Per un contributo finanziario della Città per ogni figlio nato"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 3940 del 19 febbraio 2018 dal titolo "Mozione sulla regolamentazione del numero dei posteggi obbligatori legati alle abitazioni"; riconfermata dall'On. Carlo Zoppi.
- MOZ. 4066 del 29 febbraio 2020 dal titolo "Tuteliamo subito il patrimonio culturale e il paesaggio urbano di Lugano"; riconfermata dall'On. Nicola Schoenenberger.
- MOZ. 3989 del 12 marzo 2019 dal titolo "Mozione generica - incentiviamo la trasformazione degli stabili"; riconfermata dall'On. Lukas Bernasconi.
- MOZ. 4050 del 22 gennaio 2020 dal titolo "Ripristino discarica per scarti vegetali nel quartiere di Carona"; riconfermata dall'On. Lucia Minotti.
- MOZ. 3992 del 7 maggio 2019 dal titolo "Per un'installazione temporanea sul comparto Degli Angioli"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 4095 del 1° settembre 2020 dal titolo "Microcentrali - Energie rinnovabili"; riconfermata dall'On. Sara Beretta-Piccoli.
- MOZ. 4059 del 3 febbraio 2020 dal titolo "Cimitero pubblico per animali polifunzionale con annessi servizi per animali"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 4047 del 13 gennaio 2020 dal titolo "Per incrementare la sicurezza degli scolari di Barbengo"; riconfermata dall'On. Paolo Toscanelli.

- MOZ. 3887 del 21 febbraio 2017 dal titolo "Per l'introduzione di un bilancio ambientale e sociale (mozione generica)"; riconfermata dall'On. Nicola Schoenenberger.
- MOZ. 3821 del 10 febbraio 2015 dal titolo "Municipali a tempo pieno"; riconfermata dall'On. Demis Fumasoli.
- MOZ. 3902 del 16 maggio 2017 dal titolo "Comparto fondi in Via al Chioso - mappali no. 9, 858 e 1704 RFD Lugano-Castagnola"; riconfermata dall'On. Luca Cattaneo.
- MOZ. 3578 del 20 gennaio 2010 dal titolo "Per una ciclopista sicura sul lungolago"; riconfermata dall'On. Morena Ferrari Gamba.
- MOZ. 4157 del 22 marzo 2021 dal titolo "Mozione per la creazione di un Villaggio Alzheimer Pubblico con annessi servizi"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 4149 del 12 marzo 2021 dal titolo "Per l'istituzione di un bilancio partecipativo anche a Lugano!"; riconfermata dall'On. Edoardo Cappelletti.
- MOZ. 4148 dell'11 marzo 2021 dal titolo "Spazio ai giovani (e ai bimbi)"; riconfermata dall'On. Michael Nyffeler.
- MOZ. 4144 del 5 marzo 2021 dal titolo "PSE & USI: Creazione di un Istituto delle scienze dello sport dell'USI al PSE. Il Municipio promuove uno studio di fattibilità"; riconfermata dall'On. Ferruccio Unternährer.
- MOZ. 4142 del 3 marzo 2021 dal titolo "Poligono del Giappone - Ridiamo il lungo fiume alla popolazione"; riconfermata dall'On. Paolo Toscanelli.
- MOZ. 4123 del 16 gennaio 2021 dal titolo "Maggiore sostegno agli apprendisti, ai cittadini in difficoltà e alle aziende"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 4104 del 12 ottobre 2020 dal titolo "Per un salario minimo dignitoso nel Regolamento organico di Lugano"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 4099 del 21 settembre 2020 dal titolo "PROGETTO LIFT: aiutiamo i nostri giovani nel loro percorso professionale"; riconfermata dall'On. Carlo Zoppi.
- MOZ. 4089 del 3 luglio 2020 dal titolo "Per un polo di creazione culturale nell'area di Besso-Massagno"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 4072 del 10 marzo 2020 dal titolo "Realizzazione di un Centro del lavoro con annesso Ufficio esigenze primarie"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 4060 del 4 febbraio 2020 dal titolo "Per una via Cattedrale maggiormente attrattiva e viva"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 4048 del 14 gennaio 2020 dal titolo "Per un piano di ricollocamento di tutto il personale senza lavoro o in esubero all'aeroporto di Lugano-Agno"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 4045 del 9 gennaio 2020 dal titolo "Per una Lugano Card ancora più funzionale e conveniente"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 4041 del 18 dicembre 2019 dal titolo "Per uno spettacolo di fontane danzanti e colorate temporaneo"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 4040 del 16 dicembre 2019 dal titolo "Per l'acquisto dello stabile ARL a Viganello"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 4039 del 16 dicembre 2019 dal titolo "Per il potenziamento del personale in formazione ed impiegato in programmi occupazionali"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 4038 del 16 dicembre 2019 dal titolo "Per la riduzione dei costi a carico degli utenti dei trasporti pubblici"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 4037 del 16 dicembre 2019 dal titolo "Per un intervento comunale volto a ridurre l'incidenza delle spese dell'alloggio"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 4036 del 16 dicembre 2019 dal titolo "Per un intervento comunale volto a ridurre l'incidenza delle cure dentarie di base"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 4035 del 16 dicembre 2019 dal titolo "Per un intervento comunale volto a ridurre l'incidenza dei premi dell'assicurazione obbligatoria contro le malattie per minorenni e giovani"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.

- MOZ. 4028 del 27 novembre 2019 dal titolo "Manifestazioni: coinvolgere maggiormente le piazze e le vie cittadine più isolate"; riconfermata dall'On. Tiziano Galeazzi.
- MOZ. 4017 del 16 ottobre 2019 dal titolo "Trasporti pubblici: più aiuto per studenti e apprendisti che studiano o lavorano fuori Città"; riconfermata dall'On. Luca Campana.
- MOZ. 4014 del 7 ottobre 2019 dal titolo "Una Lugano a trazione elettrica!"; riconfermata dall'On. Demis Fumasoli.
- MOZ. 4002 del 30 luglio 2019 dal titolo "Trasporto pubblico: gratuito per i giovani residenti!"; riconfermata dall'On. Edoardo Cappelletti.
- MOZ. 4001 del 15 luglio 2019 dal titolo "Natale al Ciani"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 3911 del 26 luglio 2017 dal titolo "Per una Lugadomenica attrattiva: un mercato, maggiore intrattenimento e offerta turistica"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 3689 del 7 maggio 2012 dal titolo "Non perdiamo i sussidi federali per la funicolare degli Angioli!"; riconfermata dall'On. Lorenzo Pianezzi.
- MOZ. 4150 del 12 marzo 2021 dal titolo "Ampliamento e ristrutturazione dell'Osservatorio astronomico Calina nel quartiere di Carona"; riconfermata dall'On. Lucia Minotti.
- MOZ. 4137 del 15 febbraio 2021 dal titolo "WC ecologici per Lugano"; riconfermata dall'On. Sara Beretta-Piccoli.
- MOZ. 4094 del 24 luglio 2020 dal titolo "Skywalk - Passerelle sospese"; riconfermata dall'On. Sara Beretta-Piccoli.
- MOZ. 4068 del 3 marzo 2020 dal titolo "Soluzioni per una Gandria maggiormente attrattiva"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 3464 del 3 settembre 2008 dal titolo "Un progetto esemplare per salvare le case del '48"; riconfermata dall'On. Dario Petrini.
- MOZ. 4136 del 17 febbraio 2021 dal titolo "Salviamo il Quartiere storico di Montarina"; riconfermata dall'On. Nicola Schoenenberger.
- MOZ. 4130 del 6 febbraio 2021 dal titolo "Mercato coperto di giorno e Deposito musicale aggregativo con concerti Live alla sera all'ex deposito ARL di Viganello"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 4103 del 12 ottobre 2020 dal titolo "Trasporti sostenibili con il piano regolatore"; riconfermata dall'On. Sara Beretta-Piccoli.
- MOZ. 4005 del 27 agosto 2019 dal titolo "Lungolago chiuso al traffico? No, ma più bello e a 30 km/h"; riconfermata dall'On. Andrea Censi.
- MOZ. 3970 dell'8 ottobre 2018 dal titolo "Modifica del PR Cittadino"; riconfermata dall'On. Paolo Toscanelli.
- MOZ. 3968 del 28 settembre 2018 dal titolo "Una mobilità razionale per il centro di Lugano"; riconfermata dall'On. Nicola Schoenenberger.
- MOZ. 3966 del 13 settembre 2018 dal titolo "Più vita nei quartieri: valorizzazione dello spazio stradale grazie alla generalizzazione delle strade 20 km/h e 30 km/h (strade orientate all'insediamento), misure adeguate per le strade orientate al traffico e una piazza pedonalizzata per ogni quartiere"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 3945 del 16 marzo 2018 dal titolo "Raddoppiamo il Parco Ciani (bis)"; riconfermata dall'On. Benedetta Bianchetti.
- MOZ. 3934 del 15 gennaio 2018 dal titolo "La promenade di Lugano. Una nuova terrazza sul lungolago (bis)"; riconfermata dall'On. Lorenzo Pianezzi.
- MOZ. 3930 del 23 novembre 2017 dal titolo "Palazzo dei Congressi di Lugano da rivalorizzare."; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 3919 del 2 ottobre 2017 dal titolo ""Mappale no. 723 RFD (ingresso sentiero di Gandria): realizzazione di un nuovo autosilo e attracchi per barche"; riconfermata dall'On. Urs Lühinger.
- MOZ. 3679 del 29 marzo 2012 dal titolo "Rivalutiamo Villa Ciani"; riconfermata dall'On. Giovanna Viscardi.

- MOZ. 4154 del 17 marzo 2021 dal titolo "30 bastano!"; riconfermata dall'On. Andrea Censi.
- MOZ. 4101 del 2 ottobre 2020 dal titolo "Più trasparenza sulle procedure di naturalizzazione. Le generalità (nome e cognome) di chi chiede il passaporto svizzero devono essere pubbliche e non segrete col numero del Messaggio Municipale"; riconfermata dall'On. Andrea Censi.
- MOZ. 4098 del 7 settembre 2020 dal titolo "Ridurre lo spreco alimentare"; riconfermata dall'On. Sara Beretta-Piccoli.
- MOZ. 4061 del 10 febbraio 2019 dal titolo "Anche gli atti parlamentari hanno un costo"; riconfermata dall'On. Luca Cattaneo.
- MOZ. 4024 del 19 novembre 2019 dal titolo "30% almeno nella pubblica amministrazione locale: facciamo un primo passo avanti verso la parità tra donna e uomo anche a Lugano!"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 4018 del 5 novembre 2019 dal titolo "Per norme chiare relative ai congedi per la cura dei figli/dei familiari e congedi simili: norme che escludano applicazioni discriminatorie"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 4000 del 7 luglio 2019 dal titolo "Il centro sta morendo! Intervento sulla legislazione comunale per apportare quei correttivi affinché esercizi e commerci possano promuovere al meglio le loro attività, valorizzando l'attrattività delle vie del centro"; riconfermata dall'On. Luca Cattaneo.
- MOZ. 3976 del 21 dicembre 2018 dal titolo "Potenziare la risposta al disagio dovuto alla dipendenze - Un centro per le persone in difficoltà aperto anche alla sera e nel finesettimana"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.
- MOZ. 3964 del 27 agosto 2018 dal titolo "Basta precariato negli appalti comunali!"; riconfermata dall'On. Giovanni Albertini.
- MOZ. 3960 del 17 luglio 2018 dal titolo "Prestazioni sociali: prima ai luganesi!"; riconfermata dall'On. Boris Bignasca.
- MOZ. 3903 del 23 maggio 2017 dal titolo "Assegnare le case popolari prima ai luganesi e agli svizzeri"; riconfermata dall'On. Marco Bortolin.
- MOZ. 3819 del 30 gennaio 2015 dal titolo "Per un regolamento atto a definire i criteri base per le assunzioni nel progetto lavoro"; riconfermata dall'On. Paolo Toscanelli.
- MOZ. 3980 del 1° gennaio 2019 dal titolo "Per la creazione dell'Ente Lugano abitazioni a prezzi accessibili (ELA)"; riconfermata dall'On. Raoul Ghisletta.

Le seguenti mozioni

- 3991 dal titolo "Un Lounge Bar sul tetto del LAC".
- 4131 dal titolo "Covid e tempi difficili: adeguiamo la tassa base e quella sul sacco".
- 4119 dal titolo "LVGApoints: Non un punto di arrivo ma un trampolino di lancio per l'economia e il commercio della Città di Lugano".
- 3978 dal titolo "Valorizziamo il villaggio di Natale".
- 3784 dal titolo "Per un maggiore controllo del legislativo su mandati e investimenti".
- 3765 dal titolo "Stop ai finanziamenti ai partiti tramite pubblicità pagate dal Comune e da aziende".
- 4145 dal titolo "Surf in Città e sul Lago: antistress naturale".
- 4076 dal titolo "Piano d'azione per garantire la sicurezza antincendio a 30'000 inquilini di Lugano".
- 4147 dal titolo "Creazione della "Mappa della mobilità lenta della Città di Lugano".
- 3918 dal titolo "Il suolo è un bene raro che occorre utilizzare con cura - Correggere una situazione paradossale causata dal vetusto piano regolatore di Pambio"

non sono state riprese e quindi da considerarsi ritirate.

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:

*53 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti*

## **Trattanda no. 6**

**Nomina di una Commissione Speciale per l'esame del MOZ. 3980 dal titolo "Per la creazione dell'Ente Lugano abitazioni a prezzi accessibili (ELA)".**

**Ripartizione politica: 3 PLR, 3 LEGA, 2 PPD, 2 PS, 1 UDC, 1 I VERDI, 1 Più Donne/MT&L**

---

### On. Presidente:

Procediamo con la nomina della Commissione Speciale “MOZ. 3980” dal titolo "Per la creazione dell'Ente Lugano abitazioni a prezzi accessibili (ELA)". Invito quindi gli On.li Capogruppo/Vicecapogruppo a voler formulare le relative proposte nel seguente ordine PLR / LEGA/ PPD / PS / UDC / I VERDI e PiùDonne/MT&L per la seguente Commissione:

### **Commissione Speciale “MOZ. 3980”**

#### On. Rupen Nacaroglu:

Per la Commissione Speciale “MOZ. 3980”, il Gruppo PLR propone gli On.li Valentino Benicchio, Morena Ferrari Gamba e Urs Lüchinger.

#### On. Lukas Bernasconi:

Per la Commissione Speciale “MMN. 3980”, il Gruppo LEGA propone gli On.li Nicholas Marioli, Ero Medolago e Omar Wicht.

#### On. Lorenzo Beretta-Piccoli:

Per la Commissione Speciale “MOZ. 3980”, il Gruppo PPD propone gli On.li Paolo Beltraminelli e Federica Colombo Mattei.

#### On. Carlo Zoppi:

Per la Commissione Speciale “MOZ. 3980”, il Gruppo PS propone gli On.li Edoardo Cappelletti e Raoul Ghisletta.

#### On. Tiziano Galeazzi:

Per la Commissione Speciale “MOZ. 3980”, il Gruppo UDC propone l'On. Tiziano Galeazzi.

#### On. Nicola Schoenenberger:

Per la Commissione Speciale “MOZ. 3980”, il Gruppo I VERDI propone l'On. Demis Fumasoli.

#### On. Sara Beretta-Piccoli:

Per la Commissione Speciale “MOZ. 3980”, il Gruppo Più Donne/Movimento Ticino&Lavoro propone l'On. Merlo Tamara.

### On. Presidente:

Il Consiglio Comunale prende atto della composizione della Commissione Speciale “MOZ. 3980”

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Benicchio Valentino     | PLR       |
| Ferrari Gamba Morena    | PLR       |
| Lüchinger Urs           | PLR       |
| Marioli Nicholas        | LEGA      |
| Medolago Ero            | LEGA      |
| Wicht Omar              | LEGA      |
| Beltraminelli Paolo     | PPD       |
| Colombo Mattei Federica | PPD       |
| Cappelletti Edoardo     | PS        |
| Ghisletta Raoul         | PS        |
| Galeazzi Tiziano        | UDC       |
| Fumasoli Demis          | FA        |
| Merlo Tamara            | Più Donne |

che viene approvata con:

*49 voti favorevoli, 0 contrari, 1 astenuto*

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:  
*51 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti*

#### **Trattanda no. 7**

#### **Designazione del rappresentante dei pacchetti azionari per assemblee ordinarie e straordinarie nel 2021**

---

##### On. Presidente:

Per l'anno 2021 necessita procedere con la designazione dei rappresentanti dei pacchetti azionari per assemblee ordinarie e straordinarie delle aziende partecipate. Vengono proposti dal Municipio i seguenti rappresentanti:

- . il Sig. Fabiano Bonardi per Funicolare Monte Brè SA, Monte Lema SA, Monte Tamaro SA, FLP SA e Avilù SA.
- . il lic.jur Giorgio Colombo per Casinò Lugano SA.
- . l'avv. Amanda Rückert (supplente) per Casinò Lugano SA.
- . il Sig. Athos Foletti per AIL SA, AIL Servizi SA, TPL SA, ARL SA e Verzasca SA.
- . il Sig. Roberto Mazza per Hockey Club Lugano SA.
- . il Sig. Roberto Bianchi per Azienda Forestale Valli di Lugano SA.

In caso di assenza dei menzionati rappresentanti si estende la delega ad un Municipale oppure, in sua sostituzione, al Segretario Comunale, al Direttore della Divisione Finanze o al Direttore della Divisione Affari Giuridici. Per la designazione dei rappresentanti procederemo con la messa in votazione di ogni singola designazione per un totale di 6 votazioni.

##### On. Tamara Merlo:

Come rappresentante della lista Più Donne non posso non sollevare la questione, c'è soltanto, come supplente, l'avv. Amanda Rückert, altrimenti il Municipio ha indicato – sicuramente persone competenti – ma duole vedere che siano soltanto uomini. Per questo motivo non voterò, grazie.

##### On. Presidente:

Non essendoci altri interventi procediamo con le votazioni per la designazione dei rappresentanti dei pacchetti azionari.

- . la designazione del Sig. Fabiano Bonardi per: Funicolare Monte Brè SA, Monte Lema SA, Monte Tamaro SA, FLP SA e Avilù SA viene approvata con:  
*45 voti favorevoli, 0 contrari, 6 astenuti*
- . la designazione del Sig. Giorgio Colombo per: Casinò Lugano SA viene approvata con:  
*47 voti favorevoli, 0 contrari, 6 astenuti*
- . la designazione della Sig.ra Amanda Rückert (supplente) per: Casinò Lugano SA viene approvata con:  
*51 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti*
- . la designazione del Sig. Athos Foletti per: AIL SA, AIL Servizi SA, TPL SA, ARL SA, e Verzasca SA viene approvata con:  
*42 voti favorevoli, 0 contrari, 7 astenuti*
- . la designazione del Sig. Roberto Mazza per Hockey Club Lugano SA viene approvata con:  
*43 voti favorevoli, 0 contrari, 10 astenuti*
- . la designazione del Sig. Roberto Bianchi per Azienda Forestale Valli di Lugano SA viene approvata con:  
*44 voti favorevoli, 0 contrari, 7 astenuti*

Votazione per l'approvazione della verbalizzazione della risoluzione:  
*50 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti*

**Trattanda no. 8**  
***Interpellanze e Mozioni***

---

On. Presidente:

Segnalo che non vi sono interpellanze da evadere. Procediamo con l'assegnazione della sola mozione da assegnare, no. 4161 del 6 aprile 2021, degli On.li Giovanni Albertini (MT&L), Sara Beretta-Piccoli (MT&L) e Edoardo Cappelletti (PC), dal titolo "Per un contributo finanziario della Città per ogni figlio nato." Che viene attribuita alla Commissione della Gestione.

**Trattanda no. 9**  
***Eventuali***

---

On. Presidente:

Prima di procedere formalmente con la conclusione di questa seduta costitutiva ricordo che la prossima seduta avrà luogo lunedì 5 e martedì (data di riserva) 6 luglio 2021 sempre in questa sede e che nei prossimi giorni la Cancelleria procederà con le convocazioni delle Commissioni - permanenti e speciale - per la prima seduta ordinaria. Non vi sono altri eventuali, vi ringrazio e auguro una buona serata.

Alle ore 21.35 la seduta è tolta.

PER IL CONSIGLIO COMUNALE

La Presidente:

On. Tessa Prati

Il Segretario:

Robert Bregy

**Gli scrutatori:**      On. Federica Colombo Mattei  
                             On. Valentino Benicchio